

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 90

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements.**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berna.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Verredung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

**Inhalt — Sommaire.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Édig. Gold- und Silberkontrolle). — Schweizerische Emissionsbanken: Wochensituation; Spezifikation der gesetzlichen Baarschaft; Generalsituation. — Banques d'émission suisses; Situation hebdomadaire; Spécification de l'encaisse légale; Situation générale. — Relations commerciales avec la France.

Geschäftsgewinnes das materielle Wohl ihrer Mitglieder zu heben und zu fördern bezweckt. Die Statuten sind am 3. Februar und 17. März 1895 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft kann von jedem handlungsfähigen, in bürgerlichen Rechten und Ehren stehenden oder gesetzlich vertretenen Einwohner von Hausen und Umgebung erlangt werden durch Aufnahmebeschluss der Genossenschaftsversammlung mit dem Zeitpunkt eigenhändiger Unterzeichnung der Statuten. Die Mitgliedschaft und damit jeder Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen wird verloren durch Austritt, Tod, Ausschluss oder Verlust des Aktivbürgerrechts. Das Eintrittsgeld wird von der Genossenschaftsversammlung bestimmt; ausserdem hat jedes Mitglied mindestens einen Anteilchein von fünf Franken zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht, die Mitglieder solidarisch. Organe der Genossenschaft sind die Genossenschafts- oder Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand, aus fünf Mitgliedern bestehend, vertritt die Genossenschaft gerichtlich und aussergerichtlich, namens desselben führen der Präsident oder sein Stellvertreter mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift und der Verwalter einzeln. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Johann Jakob Meyer von Hausen, Präsident; Johann Jakob Schaffner, Gemeinderat, von Hausen, Vizepräsident; Johann Friedrich Gloor von Retterswil, Aktuar; Abraham Baumann von Villigen, Verwalter und Kassier; Johann Widmer, Maurer, von Hausen, Beisitzer, alle wohnhaft in Hausen.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**  
Bureau Bern.

1895. 28. März. Inhaberin der Firma **V. Küffer-Obi** in Bern ist Verena Küffer geb. Obi von Chavannes-de-Bogis, in Bern. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Wein- und Bierhandlung. Geschäftstlokal: Freiburgstrasse 60.

28. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Tschann & Co** in Bern (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1892, pag. 216) hat sich infolge Hinschiedes des einten Gesellschafters Victor von Tschann aufgelöst. Die Firma ist erloschen und damit auch die an Markus Staub und Edmond de Grenus erteilten Prokuren. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Grenus & Co» in Bern.

Oberst Edmond von Grenus von Bern, Carl Glutz-Blotzheim von Solothurn und Edmond von Grenus, alle in Bern, haben unter der Firma **Grenus & Co** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 31. März 1895 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Tschann & Co» übernimmt. Bankgeschäft. Kramgasse 72.

29. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wagner & Sohn** in Bern (S. H. A. B. Nr. 235 vom 4. November 1892, pag. 945) ist infolge Verzichts der Inhaber erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wagner, Sohn».

Inhaber der Firma **Wagner, Sohn** in Bern ist Hans Otto Eduard Wagner von und in Bern. Natur des Geschäftes: Manufakturwaren und Konfektion. Marktgasse 40, Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Wagner & Sohn».

**Bureau de Courtelary.**

28 mars. La raison **H. E. Meier**, à Renan (F. o. s. du c. du 20 février 1892, n<sup>o</sup> 40, page 158), est éteinte ensuite de la renonciation volontaire de son chef.

28 mars. La raison **F. J. Probst**, à Reuchenette, commune de Péry (F. o. s. du c. du 6 février 1895, n<sup>o</sup> 30 page, 120), est radiée ensuite de départ du titulaire.

**Bureau Interlaken.**

28. März. Inhaber der Firma **J. Mack** auf St. Beatenberg ist Josef Mack von Leutkirch, Württemberg, wohnhaft in St. Beatenberg. Natur des Geschäftes: Schuh-, Spezerei und Weinhandel.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau d'Estavayer.**

1895. 28 mars. Le chef de la maison **Léonie Holz** à Estavayer, qui a commencé le 22 décembre 1894, est Léonie fille de Philippe Holz, d'Estavayer, y domiciliée. Genre de commerce: Epicerie et charcuterie.

**Bureau de Fribourg.**

28 mars. La raison **F. Berger**, à Fribourg (F. o. s. du c. de 14 janvier 1892, n<sup>o</sup> 9, page, 34), a été radiée d'office ensuite de la faillite du son chef.

**Bureau de Romont (district de la Glâne).**

28 mars. Le chef de la maison **Cés. Pernet**, à Romont, est César Pernet, de et à Romont. Genre de commerce: Desservance de l'hôtel du Cerf, à Romont.

29 mars. Le chef de la maison **Aimé Baud**, à Romont, est Aimé Baud de Fuyens, domicilié à Romont. Genre de commerce: Desservance de l'auberge du St-Jaques à Romont.

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Bremgarten.**

1895. 28. März. Inhaberin der Firma **Frau E. Drexler** in Bremgarten ist Elise Drexler geb. Galliker von Hochdorf, in Luzern. Natur des Geschäftes: Diamantenschleiferei.

**Bezirk Brugg.**

28. März. Unter dem Namen **Landwirtschaftliche Consumgenossenschaft Hausen & Umgebung** bildet sich auf unbestimmte Zeitdauer, mit Sitz in Hausen, eine Genossenschaft, welche unter Ausschluss direkten

**Bezirk Rheinfelden.**

28. März. Unter dem Namen **Römisch-katholische Kirchengenossenschaft Kaiseraugst** besteht, mit Sitz in Kaiseraugst, ein Verein, welcher die Unterhaltung des römisch-katholischen Kultus bezweckt. Die Statuten sind am 10. März 1895 festgestellt worden. Mitglieder des Vereins können alle Einwohner der Gemeinde Kaiseraugst und nächster Umgebung werden, welche sich zum römisch-katholischen Glauben bekennen und sich in das Vereinsregister eintragen lassen. Die Mitgliedschaft wird verloren durch Austritt, Tod oder Ausschluss. Die Bedürfnisse des Vereins werden bestritten aus den Beiträgen der Mitglieder, welche im Minimum 1 Fr. betragen, aus den täglichen Opfergaben und allfälligen Geschenken und Legaten. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, die Kirchenpflege und die Rechnungsrevisoren. Die Kirchenpflege, aus fünf Mitgliedern bestehend, vertritt den Verein Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich; namens desselben führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Johann Bolinger von Kaiseraugst, Aktuar ist Dominik Herzog von Münster (Luzern), beide in Kaiseraugst.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Locarno.**

1895. 28 marzo. La ditta individuale **Domenico Marconi** in Brissago (F. u. s. di c. del 17 Ottobre 1894, n<sup>o</sup> 269, pag. 4103) è cancellata dal registro di commercio, in seguito a cessione alla qui sotto indicata società dell'azienda commerciale.

Il seguito del commercio della suddetta ditta viene ripreso da Gioanelli Giuseppe di Lorenzo, Marconi Domenico fu Pietro e Bazzi Luigi fu Aquilino da e domiciliati in Brissago, i quali hanno costituito in data 10 marzo 1895, rilevando l'attivo ed il passivo della suddetta ditta, una società in nome collettivo colla ragione sociale **Gioanelli, Marconi & Bazzi** in Brissago. Genere di commercio: fabbrica di zigari e tabacchi.

**Ufficio di Mendrisio.**

28 marzo. Erminio Gessner fu Gusto Sal<sup>o</sup> di Zurigo a Milano, avendo fatto cessione della propria azienda commerciale, domanda che venga cancellata dal Registro di commercio la propria ditta: **Erminio Gessner** in Riva San Vitale (F. u. s. di c. del 7 marzo 1893, n<sup>o</sup> 55, pag. 221).

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau d'Oron.**

1895. 28 mars. Le chef de la maison **Jean Begert**, à Oron-la-Ville, est Jean-Jacob, fils de Jean Begert, de Utzenstorf (Berne), domicilié audit Oron. Genre de commerce: Boucherie.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds.**

1895. 28 mars. La radiation de la **Fédération jurassienne des Boulangers**, publiée le 7 février 1895 dans le n<sup>o</sup> 31 de la F. o. s. du c., page 124, ayant été déclarée nulle par décision du département de justice du 9 mars 1895, est retirée et remplacée par l'inscription suivante:

L'association établie à La Chaux-de-Fonds sous la dénomination de **Fédération jurassienne des Boulangers**, a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée Générale du 21 mars 1895, la liquidation sera opérée sous la raison sociale de **Fédération jurassienne des Boulangers, en liquidation**, par les anciens membres de la direction Auguste Hoffmann et Jean Jacob Wüscher, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, qui ont individuellement la signature sociale.

28 mars. Georges Dubois, du Locle et Paul Hirschy, de Neuchâtel, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué en cette ville sous la raison sociale **Hirschy & Dubois**, une société en nom collectif ayant commencé le 2 mars 1895. Genre de commerce. Imprimerie. Bureaux: 9, Rue Léopold Robert.



Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 30. März 1895. Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 30 mars 1895.

Main table with columns for Nr., Firma, Raison sociale, Noten - Billets (Emission, Circulation), Gesetzbliche Baarschaft, Guthaben bei der Centralstelle, and Total. Includes sub-tables for circulation types and currency breakdown.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb. Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 30. März 1895. — Du 30 mars 1895. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Table with columns: Nr., Firma, Raison sociale, Noten-Emission, Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes (Innert 4 Monaten fällige, Schwäizer Wechsel, Ausland-Wechsel, Lombard-Wechsel), Total.

Table with columns: Nr., Firma, Raison sociale, Aktiven - Actif (Gesetzliche Baarschaft, Notendeckung, Guthaben), Total, Passiven - Passif (Noten-Zirkulation, In längst 8 Tagen zahlbare Schulden, Wechsel-Schulden), Total.

† Ohne Fr. 6,346. 17 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen — † Sans fr. 6,346. 17 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

30. März 1895. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken: 2 1/2 %, gültig seit 19. Februar 1895. 30 mars 1895. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 2 1/2 %, valable depuis le 19 février 1895.

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Relations commerciales avec la France.

Nous extrayons le passage suivant du rapport de gestion de la division du commerce du département des affaires étrangères, publié ces derniers jours, passage ayant trait à nos relations commerciales avec la France:

Au cours de l'année 1894, l'initiative privée a tenté divers efforts pour amener le retour de relations commerciales normales entre la Suisse et la France. Il s'est fondé en mai, à Paris, sous la présidence de M. le sénateur Poirrier une « union pour la reprise des relations commerciales avec la Suisse » composée de nombreux négociants et industriels et qui est devenue une puissante association par l'adhésion successive dans tout le territoire français de chambres de commerce, de sociétés commerciales et industrielles, ainsi que de représentants de la presse et de hautes personnalités politiques. L'association prit occasion des fêtes qui eurent lieu en septembre à Mâcon pour organiser une grande démonstration; des invitations furent aussi adressées dans ce but et par la voie privée à diverses notabilités suisses. On peut affirmer que les discours prononcés à Mâcon et l'esprit de bon voisinage qui, suivants tous les récits, a animé ces fêtes, ont contribué pour beaucoup à dissiper les préventions et à amener une détente entre les deux pays.

Notre statistique ne donne jusqu'ici (commencement de mars) en ce qui concerne notre trafic avec la France pendant l'année 1894, que les chiffres de notre exportation. Ils accusent 72,043,609 francs contre 73,067,000 francs en 1893. La diminution de notre exportation en France n'a donc pas fait de progrès considérables.

Le tableau suivant donne, d'après la statistique suisse, un aperçu de notre trafic avec la France depuis 1890.

		Exportation en France. *)	
		en millions de francs	
1890	tarif conventionnel	}	423
1891			124
1892			101
1893			73
1894			72

		Importation de France. *)	
		en millions de francs	
1890	tarif conventionnel	}	207 (180)**
1891			204 (176)**
1892			171
1893			102,5
1894			102,5

D'après la statistique française notre trafic avec la France aurait été le suivant:

	Importation de France.	Exportation en France.
	millions de francs	millions de francs
1890	243	404
1891	235	103
1892	228	92
1893	173	75
1894	173	75

Pour nous rendre compte dans son ensemble de l'effet produit par l'application du tarif différentiel aux articles français, nous avons additionné séparément les chiffres de l'importation pour chacune des positions de la statistique pour les années 1891/93 et nous avons obtenu le résultat suivant:

	Importation de France.		
	1891	1892	1893
	en millions de francs		
Articles soumis au tarif général d'usage	54	50,5	44,6
Articles soumis au tarif différentiel	122	120,5	58
<b>Total</b>	<b>176*</b>	<b>171,5</b>	<b>102,6</b>

Les principaux articles de l'importation et de l'exportation de France et en France ont suivi depuis 1890, d'après la statistique suisse, les fluctuations suivantes:

\*) Sans les métaux précieux, bruts ou monnayés.

\*\*\*) L'importation totale qui, d'après la statistique pour 1890 et 1891 s'élevait à 207 et 204 millions de francs environ (les métaux précieux bruts et monnayés exceptés), se réduit après une exacte détermination du pays d'origine qui n'a pu être faite que depuis 1892, à environ 180 et 176 millions. Il a fallu entre autres déduire pour l'année 1891: pour la soie grège fr. 15, millions environ, pour les déchets de soie 3 millions, pour les cafés 4,5 millions, pour le froment 1 million, etc.

### Exportation en France. \*)

	1890	1891	1892	1893	1894
	Valeurs en milliers de francs.				
Montres	9,121	6,492	4,067	2,640	2,521
Machines et véhicules	2,881	3,552	4,635	4,636	3,759
Quintaux métriques					
Fils de coton, simple, écrus	16,514	16,665	12,855	3,280	5,416
Tissus de coton, écrus	3,451	3,503	2,400	383	477
Tissus de coton de fils teints et teints	1,541	1,787	1,326	861	966
Tissus de coton, imprimés	1,672	1,597	1,184	495	693
Broderies de coton	1,333	1,031	592	300	250
Organin et trame; bourre de soie moulignée	2,882	1,967	2,326	1,450	970
Tissus de soie	3,618	4,124	2,506	859	1,001
Rubans de soie et de mi-soie	942	352	1,426	704	967
Broderies, châles et écharpes de soie	108	176	150	118	149
Confections et articles de mode	1,200	1,310	838	654	624
Fromages de pâte dure	65,160	64,823	66,536	53,415	53,104
Beurre frais	1,356 <sup>1)</sup>	2,728 <sup>1)</sup>	4,709	3,143	1,590
Viande de boucherie, fraîche	18,085	17,742	15,389	15,090	15,559
Bois de construction et bois d'œuvre, brut et scié	521,310	631,042	361,921	177,656	277,720
Cellulose pour la fabrication du papier	59,561	73,140	78,932	69,069	68,380
Couleur d'aniline	1,575	1,767	2,141	1,426	1,173
Têtes					
Vaches, génisses et jeune bétail	6,625	5,485	3,815	4,629	4,024

\*) Y compris l'exportation dans les zones franches de la Haute-Savoie et de Gex.  
1) Y compris le beurre fondu et salé.

### Importation de France. \*)

	1890	1891	1892	1893	1894
	Quantités				Quantités
					Valeur
					en milliers de francs
Vins en fûts	271,182	302,121	245,228	26,681	846
Pierres communes, etc.	1,708,780	8,821,771	2,039,845	2,407,078	3,305,794
Houille	1,477,881	1,464,025	1,190,347	1,221,595	1,377,921
Coke	413,179	366,922	298,529	293,033	258,349
Beurre frais	7,941 <sup>2)</sup>	7,744 <sup>2)</sup>	7,017	7,605	7,176
Volailles mortes	9,061	8,896	10,123	11,023	11,328
Farine, semoule de froment dur	159,475	178,930	82,857	79,719	176,226 <sup>3)</sup>
Fromage	8,332	9,419	10,339	2,439	2,598
Sucre	185,951	188,182	174,902	9,723	829
Savons ordinaires	21,519	26,694	24,520	17,123	17,333
Soie peignée	8,185	6,641	6,841	7,674	6,642
Organin et trame	994	988	1,341	1,279	1,215
Tissus de soie	550	575	468	204	217
Rubans de soie	279	279	172	64	81
Tissus de laine, blancs, teints, etc.	5,062	4,962	4,440	846	942
Quincaillerie et mercerie communes	2,712	2,807	2,310	982	1,003
Pièces					
Bœufs et taureaux	10,647	10,806	14,048	7,172	2,972 <sup>4)</sup>
Vaches et génisses	7,186	5,512	3,377	1,112	3,381 <sup>4)</sup>
Jeunes bêtes et veaux gras	13,678	13,264	11,122	9,668	9,577 <sup>4)</sup>
Pores	17,928	19,289	38,796 <sup>4)</sup>	12,765 <sup>4)</sup>	5,783 <sup>4)</sup>
Valeur en milliers de francs					
Montres	3,726	4,691	2,947	671	—
Machines et véhicules	1,690	3,038	2,968	1,356	—
Céréales	2,641	3,789	3,549	1,078	—

\*) Y compris les importations des zones franches de la Haute-Savoie et de Gex.  
1) Les unités de valeur pour 1894 n'étaient pas encore connues au moment de l'impression de ce rapport; nous nous sommes servis pour le calcul de la valeur totale des unités de valeur de 1893.  
2) Y compris le beurre fondu et salé.  
3) Farine, gruau, semoule.  
4) Pores pesant plus de 60 kg.  
5) Provenant des zones: 15,673 hl, dont 9387 hl en franchise (convention de 1881) et 6286 hl du tarif conventionnel (arrêté fédéral du 9 mai 1893).  
6) Provenant des zones à taux du tarif conventionnel: Bœufs et taureaux 1127 pièces, vaches et génisses 1555 pièces, jeunes bêtes et veaux gras 897 pièces, pores pesant plus de 60 kg. 3230 pièces.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 Cts. la petite ligne,  
50 Cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Alfred Winterhalter,**  
zum „Meerpfad“ St. Gallen Schmiedgasse 26,  
**Spezialgeschäft für vorteilhaften Bezug von Treibriemen**  
**jeder Art und für jeden Bedarf,**  
**Hanf Gurten, Aufzuggurten,**  
**Schlagriemen, Cylinderleder, Manichons etc.,**  
**Technischen Gummi- und Asbest-Fabrikaten,**  
**Kieselguhr-Isolier-Materialien,**  
**Sämtlichen Maschinen-Bedarfsartikeln,**  
**Kautschukschläuchen für Gas, Wasser, Wein,**  
**Bier etc.,** (3)  
**Hanfschläuchen, Schlauchverschraubungen etc.,**  
**Wasserdichten Wagen- und Pferde-Decken.**

**Expertisen** und Untersuchungen im Buchführungs-, Komptabilitäts- und Verwaltungsfach, sowie  
**Uebersetzungen** in französischer, englischer und italienischer Sprache besorgt (auf Verlangen an Ort und Stelle)  
(758<sup>11)</sup>  
**Ed. Wartmann-Wartmann,**  
Prima Referenzen. 16 Davidstrasse, St. Gallen.

## Thunersee-Bahn.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Samstag, den 13. April 1895, morgens 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr,  
im Gesellschaftshaus in Bern.

Traktandum:  
Genehmigung einer Konvention betreffend Anschluss der Spiez-Erlenbach-Bahn an die Thunersee-Bahn.  
(H 1563 X)

Die Tit. Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilnehmen wollen, haben die Nummern ihrer Aktien dem Bureau der Thunersee-Bahn, Laupenstrasse 7, Bern, bis zum 9. April anzugeben und daseibst die Zutrittskarten zu erheben.  
Bern, den 2. April 1895.  
(251)

**Der Verwaltungsrat.**

### Für Kapitalisten.

Ein tüchtiger Geschäftsmann in Zürich wünscht mit Kapitalisten in nähere Verbindung zu treten.  
Offerten sub Chiffre Y 1235 Z an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler in Zürich.  
(188<sup>7</sup>)

### Soumission.

J. Frossard & Co à Payerne mettent en soumission la fourniture de un million étuis pour cigares Cavour.  
Pour plus amples renseignements s'adresser à eux-mêmes. (W 9438 L)  
(237<sup>7</sup>)